Организация Объединенных Наций S/2009/418



Совет Безопасности

Distr.: General
14 August 2009
Russian
Original: English

Письмо Генерального секретаря от 12 августа 2009 года на имя Председателя Совета Безопасности

Со ссылкой на резолюции Совета Безопасности 1575 (2004), 1639 (2005), 1722 (2006), 1785 (2007) и 1845 (2008) имею честь препроводить прилагаемое письмо Генерального секретаря и Высокого представителя по общей внешней политике и политике безопасности Европейского союза, которым препровождается семнадцатый доклад о деятельности военной миссии Европейского союза в Боснии и Герцеговине (см. приложение). Доклад охватывает период с 1 декабря 2008 года по 28 февраля 2009 года. Приношу извинения за задержку с представлением доклада.

Буду признателен, если настоящее письмо и приложение к нему будут доведены до сведения членов Совета Безопасности.

(*Подпись*) **Пан** Ги Мун

09-46122 (R) 170809 180809

Приложение

Письмо Генерального секретаря и Высокого представителя по общей внешней политике и политике безопасности Европейского союза от 20 марта 2009 года на имя Генерального секретаря

В соответствии с положениями резолюций Совета Безопасности 1575 (2004), 1639 (2005), 1722 (2006), 1785 (2007) и 1845 (2008) в добавлении к настоящему письму представляю семнадцатый квартальный доклад о деятельности военной миссии Европейского союза в Боснии и Герцеговине (см. добавление). Доклад охватывает период с 1 декабря 2008 года по 28 февраля 2009 года. Буду признателен Вам, если этот доклад будет препровожден Председателю Совета Безопасности.

(*Подпись*) Хавьер **Солана**

Добавление

Доклад Генерального секретаря и Высокого представителя по общей внешней политике и политике безопасности Европейского союза о деятельности военной миссии Европейского союза в Боснии и Герцеговине

I. Введение

1. Настоящий доклад охватывает период с 1 декабря 2008 года по 28 февраля 2009 года.

2. Совет Безопасности Организации Объединенных Наций в своих резолюциях 1575 (2004), 1639 (2005), 1722 (2006), 1785 (2007) и 1845 (2008) просил государства-члены, действуя через Европейский союз (ЕС) или в сотрудничестве с ним, представлять Совету — по соответствующим каналам — доклады о деятельности Сил Европейского союза (СЕС) по крайней мере один раз в три месяца. Настоящий документ является семнадцатым таким докладом.

II. Политическая ситуация

3. После того, как 8 ноября Союз независимых социал-демократов (СНСД), Партия демократических действий (ПДД) и Хорватское демократическое содружество (ХДС) пришли к первоначальному согласию, в течение отчетного периода встречи между ними продолжались, и были достигнуты определенные незначительные сдвиги. Совет министров принял поправку к Конституции о статусе округа Брчко, по которой в феврале начались парламентские слушания. Продолжилось обсуждение вопроса о государственной собственности, однако в силу того, что позиции партий по-прежнему сильно отличались, к согласию прийти не удалось. 21 февраля сорвалось обсуждение конституционной реформы. Достижение договоренности по округу Брчко и решение вопроса о государственной собственности — вот две нерешенные задачи, наряду с «вынесением Руководящим советом Совета по выполнению Мирного соглашения положительной оценки в отношении ситуации в Боснии и Герцеговине с точки зрения полной реализации Дейтонского мирного соглашения», которая позволила бы Совету по выполнению Мирного соглашения принять решение о возможном закрытии Канцелярии Высокого представителя. Существенных положительных сдвигов в решении вопроса об оборонном имуществе в отчетный период достигнуто не было.

4. 26 января Мирослав Лайчак принял предложение занять пост министра иностранных дел Словакии и с этого момента сложил с себя полномочия Специального представителя Европейского союза, оставшись при этом на посту Высокого представителя до завершения процедуры назначения его преемника.

5. 17 февраля Государственное агентство по расследованиям и охране (ГАРО) передало государственному обвинителю документы, представляющие интерес для следствия по уголовному делу Додика и др. Политики Республики Сербской выступили с угрозами выйти из состава органов государственного управления. Кроме того, подлинность документов была поставлена под сомне-

ние на основании предполагаемых нарушений процедуры оформления и подачи.

III. Обстановка в плане безопасности и деятельность СЕС

6. В течение отчетного периода общая обстановка в Боснии и Герцеговине в плане безопасности оставалась спокойной и стабильной. Хотя националистическая риторика сохранялась, она не сказывалась на стабильности и безопасности. СЕС продолжали внимательно следить за обстановкой в плане безопасности.

7. Контингент СЕС в составе примерно 2200 военнослужащих сосредоточен в Сараево, а на остальной территории Боснии и Герцеговины размещены группы связи и наблюдения. СЕС продолжают проводить операции в соответствии с их мандатом: они осуществляют сдерживание; обеспечивают дальнейшее выполнение обязанностей, установленных в приложениях 1а и 2 к Общему рамочному соглашению о мире; и содействуют поддержанию стабильности и безопасности. Кроме того, СЕС в тесном взаимодействии с ПМЕС продолжают оказывать поддержку правоохранительным органам Боснии и Герцеговины в борьбе с организованной преступностью и Международному уголовному трибуналу по бывшей Югославии (МТБЮ) в розыске лиц, обвиняемых в военных преступлениях.

8. В течение отчетного периода по просьбам МТБЮ при поддержке Организации Североатлантического договора и местной полиции СЕС проводили разыскные операции, направленные против структур, поддерживающих лиц, обвиняемых в военных преступлениях.

9. В течение отчетного периода был достигнут дальнейший прогресс в военном сотрудничестве. СЕС и Вооруженные силы Боснии и Герцеговины продолжали проводить совместные инспекции пунктов хранения боеприпасов и оружия Вооруженных сил. СЕС продолжают выполнять свои контрольно-консультативные функции в интересах обеспечения самостоятельности Вооруженных сил Боснии и Герцеговины. СЕС продолжали оказывать Вооруженным силам Боснии и Герцеговины помощь и поддержку в планировании мероприятий по утилизации излишков оружия и боеприпасов. План утилизации, составленный министерством обороны Боснии и Герцеговины, представлен на утверждение Президиуму Боснии и Герцеговины, которое зависит от согласия политических партий по вопросу о государственной собственности. СЕС провели необходимые технические приготовления в связи с организацией гражданского контроля за перемещением грузов (контроль за перемещением оружия и боеприпасов подрядчиками из Боснии и Герцеговины) и готовы передать ответственность властям Боснии и Герцеговины, когда ими будут приняты соответствующие законы.

10. В течение отчетного периода СЕС и Вооруженные силы Боснии и Герцеговины продолжали разрабатывать и проводить совместные программы обучения по просьбам Вооруженных сил Боснии и Герцеговины об активизации подготовки личного состава по конкретным военным дисциплинам.

11. В соответствии с поручением Совета Европейского союза от 10 ноября 2008 года продолжается подготовительная работа в связи с возможным изме-

нением характера операции с учетом будущей роли Специального представителя ЕС.

12. 4 декабря генерал-майор Стефано Кастаньетто сменил на посту Командующего Силами генерал-майора Игнасио Мартина Вильялаина.

IV. Перспективы

13. Следует ожидать, что ситуация в плане безопасности будет оставаться стабильной, несмотря на вероятность сохранения политической напряженности.